

DIN EN 1069-2:2026-09 (D)

Wasserrutschen - Teil 2: Hinweise; Deutsche Fassung EN 1069-2:2026

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	6
Einleitung	7
1 Anwendungsbereich.....	8
2 Normative Verweisungen	8
3 Begriffe	8
4 Betrieb	9
4.1 Allgemeines.....	9
4.2 Anleitung zur betriebsbedingten Risikobeurteilung.....	9
4.3 Risikominderung.....	10
4.4 Grundelemente für die Bestimmung einer angemessenen Aufsicht	11
4.5 Technischer Betrieb	11
4.6 Notfallanweisungen	12
4.7 Logbuch für Vorfälle.....	12
5 Gebrauchsanweisungen für Benutzer	12
5.1 Planung der Beschilderung.....	12
5.2 Anforderungen an die Beschilderung.....	12
5.3 Anforderungen an die Verwendung von Sicherheitszeichen und graphischen Symbolen.....	13
5.3.1 Sicherheitszeichen	13
5.3.2 Generelles Hinweiszeichen	13
5.3.3 Mehrfachzeichen	13
5.4 Positionierung der Beschilderung.....	13
5.5 Inhalt der Beschilderung	13
5.6 Zusätzliche Benutzerinformationen	16
6 Dokumentation	16
7 Wartungs- und Instandhaltungsanweisungen.....	17
7.1 Allgemeines	17
7.2 Instandhaltung.....	18
7.3 Reparatur.....	18
7.4 Veränderungen	18
8 Inspektionen	18
8.1 Inspektion durch den Betreiber	18
8.1.1 Regelmäßige visuelle Routineinspektion.....	18
8.1.2 Periodische operative Inspektion.....	19
8.2 Unabhängige periodische gründliche Inspektion.....	19
8.2.1 Allgemeines.....	19
8.2.2 Durchführung der Inspektion	19
8.2.3 Periodische praktische Rutschprüfung.....	20
9 Abnahme	20
10 Wasserqualität	20
Anhang A (normativ) Sicherheits- und Hinweiszeichen für Wasserrutschen.....	21
A.1 Allgemeines	21
A.2 Beispiele für Bildinhalte von graphischen Symbolen.....	21

Literaturhinweise	30
-------------------------	----

Bilder

Bild 1 — Vorlage für die anzubringende Mindestbeschilderung am Eingang zu einer Wasserrutsche mit vorgeschriebener Rutschposition.....	15
Bild 2 — Vorlage für die anzubringende Mindestbeschilderung am Eingang zu einer Wasserrutsche mit mehr als einer zulässigen Rutschposition.....	16
Bild A.1 — Allgemeine Zeichen.....	21
Bild A.2 — Schwierigkeitsgrad der Rutsche (Information).....	22
Bild A.3 — Fallhöhe x , in cm angegeben (Information)	22
Bild A.4 — Wassertiefe y , in Meter (Information)	23
Bild A.5 — Spezielle Effekte (Information).....	23
Bild A.6 — Mindest-/maximale Größe/Mindest-/Höchstalter des Benutzers (Benutzergruppen)	24
Bild A.7 — Rückenlage, Füße voraus (Rutschposition).....	24
Bild A.8 — Bauchlage, Blickrichtung vorwärts (Rutschposition)	25
Bild A.9 — Sitzend, Blickrichtung vorwärts (Rutschposition)	25
Bild A.10 — Kettenrutschen (Rutschposition)	25
Bild A.11 — Liegend, mit einem Kind zwischen den Beinen positioniert, Füße voraus (Rutschposition)	26
Bild A.12 — Sitzend, mit einem Kind zwischen den Beinen positioniert, Blickrichtung vorwärts (Rutschposition)	26
Bild A.13 — Abheben von der Rutsche (Warnung).....	26
Bild A.14 — Umgehend die Auffangeinrichtung zur Seite hin verlassen (Information).....	26
Bild A.15 — Die Auffangeinrichtung nach vorne hin verlassen (Information).....	27
Bild A.16 — Umgehend den Eintauchbereich verlassen (Information)	27
Bild A.17 — Abstand halten, liegend, Füße voraus (Information).....	28
Bild A.18 — Abstand halten, sitzend, Blickrichtung vorwärts (Information)	28
Bild A.19 — Einpersonenreifen benutzen (Rutschposition).....	28
Bild A.20 — Mehrpersonenreifen benutzen (Rutschposition)	29
Bild A.21 — Rutschmatte benutzen (Rutschposition)	29
Bild A.22 — Nicht an den Rutschenaußenseiten festhalten (Verbot).....	29